Le corpus *LesVocaux* spécificités du cadre médial

Nicolas Mazziotta (ULiège, Traverses)

Oralité et scripturalité en français médié, LMU München, 30.10.26

Objectifs

Objectifs

- Caractériser les spécificités du cadre médial
- Caractéristiques **extralinguistiques**

Objectifs

- Caractériser les spécificités du cadre médial
- Caractéristiques **extralinguistiques**
- Documenter les représentations de ces spécificités au sein des vocaux eux-mêmes

Objectifs

- Caractériser les spécificités du cadre médial
- Caractéristiques **extralinguistiques**
- Documenter les représentations de ces spécificités au sein des vocaux eux-mêmes

Note : communication élaborée au départ d'un travail collectif (Ferreira, Glikman et Mazziotta s. d.) dont sont reprises les données présentées

LesVocaux : brève présentation du corpus



LesVocaux : brève présentation du corpus

Les VOCAUX

- Glikman, Benzitoun, Fauth, Mazziotta
- Deux collectes (2021 et 2022)
- 1195 fichiers audio (vocaux authentiques + entretiens)
- 20h, près de 240K tokens transcrits

LesVocaux : brève présentation du corpus

Les VOCAUX

- Glikman, Benzitoun, Fauth, Mazziotta
- Deux collectes (2021 et 2022)
- 1195 fichiers audio (vocaux authentiques + entretiens)
- 20h, près de 240K tokens transcrits

Traitement

- Transcription orthographique traditionnelle
- Lemmatisation satisfaisante
- POS automatiques

Introduction

Site de consultation

- Consultation **libre**
- Formats variés (TXT, XML)
- Moteur CQP (concordance) sur inscription (gratuite)
- `https://lesvocaux.uliege.be`

Introduction

Site de consultation

- Consultation **libre**
- Formats variés (TXT, XML)
- Moteur CQP (concordance) sur inscription (gratuite)
- `https://lesvocaux.uliege.be`

Plan

Introduction

Définitions

Conséquences du cadre médial : facettes

Conclusion

Définitions

Introduction
- Objectifs
- *LesVocaux* : brève présentation du corpus

Définitions
- Définition de *vocal*
- Le cadre médial dans la situation d'interaction
- Facettes

Conséquences du cadre médial : facettes
- Oralité
- Quasi-synchronité
- Pas de co-présence et transmission totale
- Permanence
- Transmodalité

Conclusion

Définition de *vocal*

Pratique mentionnée et nommée

(1) *oui coucou je te fais un petit vocal (LesVocaux v0.0.4 : 106-33)*

(2) *coucou les filles hier hier soir j'avais j'avais un peu la flemme d'envoyer un message un message vocal mais euh merci #anon pour toutes ces nouvelles vraiment plaisir de vous voir (LesVocaux v0.0.4 : 01-01)*

Définition de *vocal*

Pratique mentionnée et nommée

(1) *oui coucou je te fais un petit vocal (LesVocaux v0.0.4 : 106-33)*

(2) *coucou les filles hier hier soir j'avais j'avais un peu la flemme d'envoyer un message un message vocal mais euh merci #anon pour toutes ces nouvelles vraiment plaisir de vous voir (LesVocaux v0.0.4 : 01-01)*

Les locuteur·ices nomment les vocaux :

- *vocal*
- *audio*
- *message vocal/audio*
- *SMS vocal/audio*
- *note vocale*

Définition de *vocal*

Définition (Ferreira, Glikman et Mazziotta s. d.)

message oral qui, une fois enregistré au moyen d'un dispositif informatique (production et capture), est envoyé à un autre dispositif similaire (transmission) sur lequel le·la ou les destinataire(s) pourront l'écouter (réception)

Définition de *vocal*

Définition (Ferreira, Glikman et Mazziotta s. d.)

message oral qui, une fois enregistré au moyen d'un dispositif informatique (production et capture), est envoyé à un autre dispositif similaire (transmission) sur lequel le·la ou les destinataire(s) pourront l'écouter (réception)

- Définition centrée sur la production et sur la réception du vocal

  ≠ Contenu

- Focus sur les propriétés matérielles

  ⊂ Cadre médial

Le cadre médial dans la situation d'interaction

Situation d'interaction

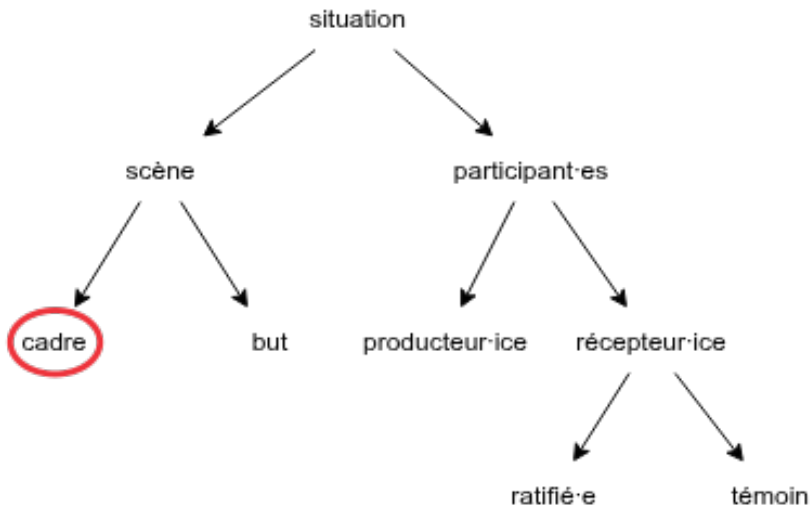


Figure 1 – Position du cadre dans les composantes de la situation d'interaction (cf. KERBRAT-ORECCHIONI 1998)

Le cadre médial dans la situation d'interaction

Dédoublement du cadre spatio-temportel

(3) *ça fait longtemps que je t'ai pas enregistré de message audio (LesVocaux v0.0.7 : 437-36)*

Le cadre médial dans la situation d'interaction

Dédoublement du cadre spatio-temportel

(3) *ça fait longtemps que je t'ai pas enregistré de message audio (LesVocaux v0.0.7 : 437-36)*

- E1 Émission et enregistrement par le·la destinateur·ice
  - L1 Dans un premier lieu
  - T1 À un premier moment

Le cadre médial dans la situation d'interaction

Dédoublement du cadre spatio-temportel

(3) *ça fait longtemps que je t'ai pas enregistré de message audio (LesVocaux v0.0.7 : 437-36)*

- E1 Émission et enregistrement par le·la destinateur·ice
  L1 Dans un premier lieu
  T1 À un premier moment
- E2 Émission par le·la destinataire
  L2 Dans un autre lieu
  T2 À un autre moment (postérieur)

Le cadre médial dans la situation d'interaction

Dédoublement du cadre spatio-temportel

(3) *ça fait longtemps que je t'ai pas enregistré de message audio (LesVocaux v0.0.7 : 437-36)*

- E1 Émission et enregistrement par le·la destinateur·ice
  L1 Dans un premier lieu
  T1 À un premier moment
- E2 Émission par le·la destinataire
  L2 Dans un autre lieu
  T2 À un autre moment (postérieur)

Soit la formule synthétisant l'émission d'un vocal :

E1 dans L1 & T1 → E2 dans L2 & T2

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

1. **Oralité**
2. Quasi-synchronicité
3. Pas de co-présence
4. Transmission totale
5. Permanence (CMO)
6. Transmodalité (CMO)

Proche des SMS, sauf le canal (Mazziotta et Glikman 2023)

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

1. Oralité
2. **Quasi-synchronicité**
3. Pas de co-présence
4. Transmission totale
5. Permanence (CMO)
6. Transmodalité (CMO)

La communication asynchrone peut être considérée par les usagers comme communication presque synchrone – notamment l'attente de réponses dans un délai rapide proche de celui observé en cas de communication en face à face (Lombart et Fairon 2020)

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

1. Oralité
2. Quasi-synchronicité
3. **Pas de co-présence**
4. Transmission totale
5. Permanence (CMO)
6. Transmodalité (CMO)

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

1. Oralité
2. Quasi-synchronicité
3. Pas de co-présence
4. **Transmission totale**
5. Permanence (CMO)
6. Transmodalité (CMO)

Cette facette correspond à l'opposition entre les messages transmis une fois qu'ils sont intégralement produits (transmission totale, « message-by-message transmission » Herring 2007, Sec. 4.2) et ceux qui sont transmis au fur et à mesure de leur production

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

1. Oralité
2. Quasi-synchronicité
3. Pas de co-présence
4. Transmission totale
5. **Permanence (CMO)**
6. Transmodalité (CMO)

Facettes

Facettes pertinentes (Herring 2007)

« Médié par ordinateur » ? Trop peu analytique : on peut décomposer

1. Oralité
2. Quasi-synchronicité
3. Pas de co-présence
4. Transmission totale
5. Permanence (CMO)
6. **Transmodalité (CMO)**

La multimodalité désigne la mobilisation simultanée de modalités différentes dans l'expression d'un message (Kress 2010). Dans le cas qui nous occupe (les SMS dans un smartphone), les modalités différentes (écrit des messages SMS, vocaux, images, etc.) sont mobilisées dans le même dispositif, non de manière simultanée, mais de manière séquentielle (König 2024)

Définitions

Une pratique discursive techno-sociale

Définitions

Une pratique discursive techno-sociale

- Le caractère médié est décomposé selon les caractéristiques médiales

Définitions

Une pratique discursive techno-sociale

- Le caractère médié est décomposé selon les caractéristiques médiales
- Type de communication théorique qui unit des pratiques « connues » (SMS) à la « nouveauté » (vocal) (en reprenant ces termes de Mourlhon-Dallies 2007)

Définitions

Une pratique discursive techno-sociale

- Le caractère médié est décomposé selon les caractéristiques médiales
- Type de communication théorique qui unit des pratiques « connues » (SMS) à la « nouveauté » (vocal) (en reprenant ces termes de MOURLHON-DALLIES 2007)
- Le vocal comme le SMS moderne relèveraient de :

  l'intervention verbale quasi-synchrone transmodale sans co-présence à transmission totale sur support permanent

- Mais le vocal est *oral*

Conséquences du cadre médial : facettes

Introduction
- Objectifs
- *LesVocaux* : brève présentation du corpus

Définitions
- Définition de *vocal*
- Le cadre médial dans la situation d'interaction
- Facettes

Conséquences du cadre médial : facettes
- Oralité
- Quasi-synchronité
- Pas de co-présence et transmission totale
- Permanence
- Transmodalité

Conclusion

Oralité

Le recours à un vocal est régulièrement explicité

- soit « je te fais un (petit) vocal »
- soit mention du canal

Oralité

Le recours à un vocal est régulièrement explicité

- soit « je te fais un (petit) vocal »
- soit mention du canal

Conscience du canal → commentaires métadiscursifs sur le médium

(4) *salut c'est la fille de la burrata #laugh MDR oh l- non je t'ai dit MDR à l'oral mais j'ai trop pas fait exprès j'ai vraiment fait comme si je t'écrivais (LesVocaux v0.0.7 : 286-06)*

(5) *je fais des explications à l'oral avec des fchiou chou gling gling bang et autres onomatopées mais aussi à l'écrit le gling gling à l' écrit euh c'est rigolo (LesVocaux v0.0.7 : 437-27)*

Quasi-synchronité

Pas de synchronicité stricte, mais...

- Asynchronicité et quasi-synchronicité (Lombart et Fairon 2020)
- Contrat tacite → *synchronicité perçue*

Quasi-synchronité

Pas de synchronicité stricte, mais...

- Asynchronicité et quasi-synchronicité (Lombart et Fairon 2020)
- Contrat tacite → *synchronicité perçue*

(6) *coucou je te réponds un peu tardivement j'aurais voulu te répondre hier directement mais la nuit a été compliquée avec #anon (LesVocaux v0.0.4 : 329-08)*

(7) *coucou alors désolée alors je te réponds que maintenant euh hum j'étais avec mon meilleur pote cet après-midi (LesVocaux v0.0.4 : 131-10)*

Quasi-synchronité

Ne pas déclencher E2

Possibilité de ne pas écouter :

(8) *je veux bien écouter tes tes messages mais s'ils sont constructifs (LesVocaux v0.0.4 : 131-07)*

Quasi-synchronité

Ne pas déclencher E2

Possibilité de ne pas écouter :

(8) *je veux bien écouter tes tes messages mais s'ils sont constructifs (LesVocaux v0.0.4 : 131-07)*

Par rapport au SMS, la réception demande le déclenchement de E2, c'est-à-dire un **effort supplémentaire**

Quasi-synchronité

Ne pas déclencher E2

Possibilité de ne pas écouter :

(8) *je veux bien écouter tes tes messages mais s'ils sont constructifs (LesVocaux v0.0.4 : 131-07)*

Par rapport au SMS, la réception demande le déclenchement de E2, c'est-à-dire un **effort supplémentaire**

- Le traitement technologique de l'oral est plus complexe et plus coûteux pour les récepteur·ices
- Le vocal est davantage asynchrone que le SMS

Pas de co-présence et transmission totale

Une spécificité fréquente des CMO

> The first is a function of the technology – the lack of simultaneous feedback. Messages sent via a computer are complete and unidirectional [...]. The message does not leave our computer until we ‘send’ it, and that means the whole of a message is transmitted at once, and arrives on the recipient’s screen at once. There is no way that a recipient can react to our message while it is being typed [...]. (CRYSTAL 2001, 30, qui qualifie ici le « netspeak »)

Pas de co-présence et transmission totale

Une spécificité fréquente des CMO

> The first is a function of the technology – the lack of simultaneous feedback. Messages sent via a computer are complete and unidirectional [...]. The message does not leave our computer until we 'send' it, and that means the whole of a message is transmitted at once, and arrives on the recipient's screen at once. There is no way that a recipient can react to our message while it is being typed [...]. (CRYSTAL 2001, 30, qui qualifie ici le « netspeak »)

- Communication « message-by-message » (HERRING 2007)

Pas de co-présence et transmission totale

Une spécificité fréquente des CMO

> The first is a function of the technology – the lack of simultaneous feedback. Messages sent via a computer are complete and unidirectional [...]. The message does not leave our computer until we 'send' it, and that means the whole of a message is transmitted at once, and arrives on the recipient's screen at once. There is no way that a recipient can react to our message while it is being typed [...]. (Crystal 2001, 30, qui qualifie ici le « netspeak »)

- Communication « message-by-message » (Herring 2007)
- **Pas d'interruption** à proprement parler par les récepteur·ices durant E1 (s'oppose à la situation normale selon Kerbrat-Orecchioni 1998, p. 173-179)

Pas de co-présence et transmission totale

Interruptions non ratifiées

Des participant·es non ratifié·es peuvent être témoins de l'interaction ou l'interrompre du fait de leur localisation dans L1

(9) *j'ai dû dire un truc à à à au #noise je me suis fait interrompre par les des gens qui essayent de te vendre des euh enfin de te faire euh cotiser à des sur d- pour des associations (LesVocaux v0.0.4 : 01-06)*

Pas de co-présence et transmission totale

Interruptions non ratifiées

Des participant·es non ratifié·es peuvent être témoins de l'interaction ou l'interrompre du fait de leur localisation dans L1

(9) *j'ai dû dire un truc à à à au #noise je me suis fait interrompre par les des gens qui essayent de te vendre des euh enfin de te faire euh cotiser à des sur d- pour des associations (LesVocaux v0.0.4 : 01-06)*

Interruptions non réactives

La communication émanant des destinataires ne constitue **pas une réaction en direct** Il n'est d'ailleurs pas toujours « convenable » d'en tenir compte en cours d'émission

(10) *bref je ferais quelques bouteilles pour le principe alors euh excu- oh putain attends je lis ton message en même temps ça va pas si je laisse des gros blancs euh bref je finis dans un autre message (LesVocaux v0.0.4 : 437-17)*

Pas de co-présence et transmission totale

Aucune co-construction au niveau de l'énoncé

- pas de feedback
- pas d'adaptation
- pas de collaboration

Pas de co-présence et transmission totale

Aucune co-construction au niveau de l'énoncé

- pas de feedback
- pas d'adaptation
- pas de collaboration

Responsabilité totale au niveau de E1 : Les locuteur·ices sont responsables d'éviter les « gaps » (Kerbrat-Orecchioni 1998, p. 162)

Pas de co-présence et transmission totale

Aucune co-construction au niveau de l'énoncé

- pas de feedback
- pas d'adaptation
- pas de collaboration

Responsabilité totale au niveau de E1 : Les locuteur·ices sont responsables d'éviter les « gaps » (Kerbrat-Orecchioni 1998, p. 162)

- Remplissage sans valeur vériconditionnelle, comme MD et pauses (Glikman et Fauth 2022)

Pas de co-présence et transmission totale

Aucune co-construction au niveau de l'énoncé

- pas de feedback
- pas d'adaptation
- pas de collaboration

Responsabilité totale au niveau de E1 : Les locuteur·ices sont responsables d'éviter les « gaps » (Kerbrat-Orecchioni 1998, p. 162)

- Remplissage sans valeur vériconditionnelle, comme MD et pauses (Glikman et Fauth 2022)
- Stratégies de retour à un contenu propositionnel (comme le MD *écoute(z)* Mazziotta et Glikman 2023)

Pas de co-présence et transmission totale

Aucune co-construction au niveau de l'énoncé

- pas de feedback
- pas d'adaptation
- pas de collaboration

Responsabilité totale au niveau de E1 : Les locuteur·ices sont responsables d'éviter les « gaps » (Kerbrat-Orecchioni 1998, p. 162)

- Remplissage sans valeur vériconditionnelle, comme MD et pauses (Glikman et Fauth 2022)
- Stratégies de retour à un contenu propositionnel (comme le MD *écoute(z)* Mazziotta et Glikman 2023)

(11) *donc euh donc voilà et ben écoute j' espère que vous allez bien (LesVocaux v0.0.4 : 106-30)*

Permanence

Multiplication des E2

(12) *oh mon chat la flemme de réécouter le vocal d' hier mais je crois que je me souviens un peu (LesVocaux v0.0.7 : 364-03)*

(13) *oui non c' est vrai tu m' avais parlé du lit j' ai pas réécouté les vocaux (LesVocaux v0.0.7 : 329-12)*

Permanence

Multiplication des E2

(12) *oh mon chat la flemme de réécouter le vocal d' hier mais je crois que je me souviens un peu (LesVocaux v0.0.7 : 364-03)*

(13) *oui non c' est vrai tu m' avais parlé du lit j' ai pas réécouté les vocaux (LesVocaux v0.0.7 : 329-12)*

Possibilité de déclencer une E2 à soi-même :

(14) *j' ai réécouté le vocal que je t' ai envoyé hier soir (LesVocaux v0.0.7 : 285-09)*

Permanence

Multiplication des E2

(12) *oh mon chat la flemme de réécouter le vocal d' hier mais je crois que je me souviens un peu (LesVocaux v0.0.7 : 364-03)*

(13) *oui non c' est vrai tu m' avais parlé du lit j' ai pas réécouté les vocaux (LesVocaux v0.0.7 : 329-12)*

Possibilité de déclencer une E2 à soi-même :

(14) *j' ai réécouté le vocal que je t' ai envoyé hier soir (LesVocaux v0.0.7 : 285-09)*

Possibilité d'opérer un nouvel enregistement (une « réfection », cf. Mahrer et Zuccarino 2024)

Permanence

Étirement de l'interaction

Avec superposition avec d'autres activités (≠ multiactivité)

(15) *quand tu m'as envoyé ton message j' avais pas encore commencé enfin j'ai commencé juste euh si j'avais commencé à préparer les ingrédients et du coup euh j'ai commencé à brasser une demi -heure après (LesVocaux v0.0.4 : 437-39)*

(16) *désolée du coup franchement j'ai même pas je pouvais même pas ouvrir tes messages ça servait à rien enfin j' étais en réunion (LesVocaux v0.0.4 : 285-01)*

Permanence

Étirement de l'interaction

Avec superposition avec d'autres activités (≠ multiactivité)

(15) *quand tu m'as envoyé ton message j' avais pas encore commencé enfin j'ai commencé juste euh si j'avais commencé à préparer les ingrédients et du coup euh j'ai commencé à brasser une demi -heure après (LesVocaux v0.0.4 : 437-39)*

(16) *désolée du coup franchement j'ai même pas je pouvais même pas ouvrir tes messages ça servait à rien enfin j' étais en réunion (LesVocaux v0.0.4 : 285-01)*

Perturbation de la séquence

Télescopages et délais plus ou moins conscientisés :

(17) *voilà bah écoute je te fais un gros bisou et puis je vais écouter ton message bisous bisous (LesVocaux v0.0.4 : 358-17)*

(18) *je me permets de répondre à ton message avant d'écouter le tien (LesVocaux v0.0.4 : 358-36)*

Transmodalité

Messages intrinsèquement unimodaux, mais...

Transmodalité

Messages intrinsèquement unimodaux, mais...



Figure 2 – Transmodalité

Transmodalité

Messages intrinsèquement unimodaux, mais...



Figure 2 – Transmodalité

Dispositif d'interaction (CMO) agrégeant diverses modalités : SMS (avec citations), emojis, vocaux, gifs, vidéos, fichiers divers,...

Transmodalité

Interconnexion forte entre les modalités distinctes

(19) *et du coup un dernier message audio pour répondre à ton dernier message texte (LesVocaux v0.0.4 : 437-23)*

(20) *quand je lis tes messages j'ai j'entends de moins en moins ma voix et de plus en plus la tienne (LesVocaux v0.0.4 : 437-28)*

Transmodalité

Interconnexion forte entre les modalités distinctes

(19) *et du coup un dernier message audio pour répondre à ton dernier message texte (LesVocaux v0.0.4 : 437-23)*

(20) *quand je lis tes messages j'ai j'entends de moins en moins ma voix et de plus en plus la tienne (LesVocaux v0.0.4 : 437-28)*

Perturbation de l'ordre affectant les modalités

(21) *alors ensuite je réponds dans un autre message encore une fois parce que j' ai pas lu la suite (LesVocaux v0.0.4 : 437-18)*

Transmodalité

Interconnexion forte entre les modalités distinctes

(19) *et du coup un dernier message audio pour répondre à ton dernier message texte (LesVocaux v0.0.4 : 437-23)*

(20) *quand je lis tes messages j'ai j'entends de moins en moins ma voix et de plus en plus la tienne (LesVocaux v0.0.4 : 437-28)*

Perturbation de l'ordre affectant les modalités

(21) *alors ensuite je réponds dans un autre message encore une fois parce que j' ai pas lu la suite (LesVocaux v0.0.4 : 437-18)*

Conscience des modalités

Notamment au travers des transferts entre modalités (VERJANS s. d., Sec. 3.3)

(22) *salut c'est la fille de la burrata #laugh MDR oh l- non je t'ai dit MDR à l'oral (LesVocaux v0.0.7 : 286-06)*

Conclusion

Introduction
- Objectifs
- *LesVocaux* : brève présentation du corpus

Définitions
- Définition de *vocal*
- Le cadre médial dans la situation d'interaction
- Facettes

Conséquences du cadre médial : facettes
- Oralité
- Quasi-synchronité
- Pas de co-présence et transmission totale
- Permanence
- Transmodalité

Conclusion

Conclusion

Définition par les caractéristiques médiales

Conclusion

Définition par les caractéristiques médiales

- Caractéristiques de la substance de l'inscription (« objectives »)
- Caractéristiques reconnues et gérées dans le (méta-)discours

Conclusion

Définition par les caractéristiques médiales

- Caractéristiques de la substance de l'inscription (« objectives »)
- Caractéristiques reconnues et gérées dans le (méta-)discours
- Délimitation de genres proprement **médio-discursifs**
- Une manière de classer parmi d'autres (Chiss et Filliolet 1987)

Conclusion

Définition par les caractéristiques médiales

- Caractéristiques de la substance de l'inscription (« objectives »)
- Caractéristiques reconnues et gérées dans le (méta-)discours
- Délimitation de genres proprement **médio-discursifs**
- Une manière de classer parmi d'autres (Chiss et Filliolet 1987)
- Vers une typologie discursive
  - non axée sur les contenus thématiques
  - **non axée sur les formes linguistiques**

  $\Rightarrow$ évaluation statistique des corrélations possible

Conclusion

Définition par les caractéristiques médiales

- Caractéristiques de la substance de l'inscription (« objectives »)
- Caractéristiques reconnues et gérées dans le (méta-)discours
- Délimitation de genres proprement **médio-discursifs**
- Une manière de classer parmi d'autres (Chiss et Filliolet 1987)
- Vers une typologie discursive
  - non axée sur les contenus thématiques
  - **non axée sur les formes linguistiques**

  $\Rightarrow$ évaluation statistique des corrélations possible

Si l'on veut, une extension plus englobante
de la **variation diamésique**

Conclusion

	Canal principal	Synchronicité	Co-présence	Transmission	Permanence	Modalités
Vocal	**oral**	**Quasi.**	**Non**	**Total**	**Oui**	**Trans.**
SMS(smartph.)	écrit	**Quasi.**	**Non**	**Total**	**Oui**	**Trans.**
SMS(ancien)	écrit	**Quasi.**	**Non**	**Total**	**Oui**	Uni.
Lettre	écrit	Asyn.	**Non**	**Total**	**Oui**	Uni.
Répondeur	**oral**	Asyn.	**Non**	**Total**	**Oui**	Uni.
Visio (facetime)	**oral**	Syn.	Partielle	Progressif	Non	Multi.
Face à face	**oral**	Syn.	Totale	Progressif	Non	Multi.
Appel téléphone	**oral**	Syn.	Partielle	Progressif	Non	Uni.

Table 1 – Variation « diamésique+ » : Facettes de différents types médio-discursifs

Conclusion

	Canal principal	Synchronicité	Co-présence	Transmission	Permanence	Modalités
Vocal	**oral**	**Quasi.**	**Non**	**Total**	**Oui**	**Trans.**
SMS(smartph.)	écrit	**Quasi.**	**Non**	**Total**	**Oui**	**Trans.**
SMS(ancien)	écrit	**Quasi.**	**Non**	**Total**	**Oui**	Uni.
Lettre	écrit	Asyn.	**Non**	**Total**	**Oui**	Uni.
Répondeur	**oral**	Asyn.	**Non**	**Total**	**Oui**	Uni.
Visio (facetime)	**oral**	Syn.	Partielle	Progressif	Non	Multi.
Face à face	**oral**	Syn.	Totale	Progressif	Non	Multi.
Appel téléphone	**oral**	Syn.	Partielle	Progressif	Non	Uni.

Table 1 – Variation « diamésique+ » : Facettes de différents types médio-discursifs

<nicolas.mazziotta@uliege.be>

Références I

Chiss, Jean-Louis et Jacques Filliolet (1987). “La typologie des discours”. In : *Langue française* 74.1, p. 3-9. ISSN : 0023-8368. DOI : 10.3406/lfr.1987.6432. URL : https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1987_num_74_1_6432 (visité le 28/10/2026).

Crystal, David (2001). *Language and the internet*. Cambridge New York : Cambridge University press. ISBN : 978-0-521-80212-3.

Ferreira, Auphélie, Julie Glikman et Nicolas Mazziotta (s. d.). “Quels paramètres de description pour caractériser le corpus *LesVocaux* ?” In : *Travaux de linguistique* ().

Glikman, Julie et Camille Fauth (13 juin 2022). “Un nouvel accès à la parole spontanée : Les vocaux”. In : *XXXIV^e Journées d'Études sur la Parole – JEP 2022*. XXXIV^e Journées d'Études sur la Parole – JEP 2022. ISCA, p. 154-162. DOI : 10.21437/JEP.2022-17. URL : https://www.isca-speech.org/archive/jep_2022/glikman22_jep.html (visité le 25/05/2023).

Herring, Susan (2007). “A Faceted Classification Scheme for Computer-Mediated Discourse”. In : *Language@internet* 4. URL : https://scholarworks.iu.edu/journals/index.php/li/issue/view/2353.

Kerbrat-Orecchioni, Catherine (1998). *Les interactions verbales. 1 : Approche interactionnelle et structure des conversations*. 3^e éd. Collection U Série ”Linguistique”. Paris : Colin. 318 p. ISBN : 978-2-200-01939-6.

König, Katharina (déc. 2024). “Transmodal messenger interaction–Analysing the sequentiality of text and audio postings in WhatsApp chats”. In : *Discourse, Context & Media* 62, p. 100818. ISSN : 22116958. DOI : 10.1016/j.dcm.2024.100818. URL : https://linkinghub.elsevier.com/retrieve/pii/S2211695824000643 (visité le 07/10/2026).

Kress, Gunther R. (2010). *Multimodality : a social semiotic approach to contemporary communication*. London New York : Routledge. 1 p. ISBN : 978-0-415-32060-3 978-0-203-97003-4 978-1-134-36042-0 978-1-134-36046-8 978-1-134-36047-5. DOI : 10.4324/9780203970034.

Références II

Lombart, Erika et Cédrick Fairon (2020). “Spécificités de communication des forums de discussion”. In : *Corpus* 21. ISSN : 1638-9808, 1765-3126. DOI : 10.4000/corpus.5356. URL : https://journals.openedition.org/corpus/5356 (visité le 05/10/2026).

Mahrer, Rudolf et Giovanni Zuccarino (2024). “Quand redire, c’est faire. La variation médiale de la réfection”. In : *Linx* 87. ISSN : 0246-8743, 2118-9692. DOI : 10.4000/12zrl. URL : https://journals.openedition.org/linx/10523 (visité le 07/10/2026).

Mazziotta, Nicolas et Julie Glikman (2023). “Emplois discursifs et pragmatiques des formes du verbe *écouter* : Observations sur les corpus *88milSMS* et *Les Vocaux*”. In : *Études de sémantique et pragmatique en synchronie et diachronie. Hommage à Amalia Rodríguez Somolinos*. Sous la dir. de Marta Saiz-Sánchez et Sonia Gómez-Jordana Ferary. Chambéry : Presses Universitaires de Savoie Mont Blanc. URL : https://hdl.handle.net/2268/304614.

Mourlhon-Dallies, Florence (2007). “Communication électronique et genres du discours”. In : *Glottopol* 10, p. 11-23.

Verjans, Thomas (s. d.). “« Non je t’ai dit MDR à l’oral » : Remarques sur la perméabilité des formes numériques entre l’écrit et l’oral”. In : *Travaux de linguistique* ().